Plahvatusohtlikud keskkonnad. Osa 17: Elektripaigaldiste kontroll ja korrashoid

Explosive atmospheres - Part 17: Electrical installations s anan inspection and maintenance



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60079-17:2007	This Estonian standard EVS-EN 60079-17:2007
sisaldab Euroopa standardi EN 60079-	consists of the English text of the European standard
17:2007+AC:2008 ingliskeelset teksti.	EN 60079-17:2007+AC:2008.
S	
Standard on jõustunud sellekohase teate	This standard has been endorsed with a notification
avaldamisega EVS Teatajas.	published in the official bulletin of the Estonian Centre
	for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud	Date of Availability of the European standard is
Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele	14.09.2007.
kättesaadavaks 14.09.2007.	
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for
	Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 29.260.20

Võtmesõnad: atmosphere, explosive, inspection, maintenance,

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 60079-17

September 2007

ICS 29.260.20

Supersedes EN 60079-17:2003

English version

Part 17: Electrical installations inspection and maintenance (IEC 60079-17:2007)

Atmosphères explosives -Partie 17: Inspection et entretien des installations électriques (CEI 60079-17:2007) Explosionsfähige Atmosphäre -Teil 17: Prüfung und Instandhaltung elektrischer Anlagen (IEC 60079-17:2007)

This European Standard was approved by CENELEC on 2007-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 31J/145/FDIS, future edition 4 of IEC 60079-17, prepared by SC 31J, Classification of hazardous areas and installation requirements, of IEC TC 31, Equipment for explosive atmospheres, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60079-17 on 2007-09-01.

This European Standard supersedes EN 60079-17:2003.

The significant technical changes with respect to EN 60079-17:2003 are as follows:

- additional requirements for inspection and maintenance of electrical installations for combustible dusts are included;
- knowledge, skills and competencies of "responsible persons", "technical persons with executive function" and "operatives" are explained in new Annex B;
- Equipment Protection Levels (EPLs) have been introduced and are explained in the new Annex C.

The following dates were fixed:

latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2008-06-01

 latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn

(dow) 2010-09-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60079-17:2007 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60079-6	DTE Harmonized as EN 60079-6:2007 (not modified).	
IEC 60079-7	DTE Harmonized as EN 60079-7:2007 (not modified).	
IEC 60079-18	DTE Harmonized as EN 60079-18:2004 (not modified).	
IEC 60079-26	DTE Harmonized as EN 60079-26:2007 (not modified).	
IEC 60079-28	DTE Harmonized as EN 60079-28:2007 (not modified).	
IEC 60204-1	DTE Harmonized as EN 60204-1:2006 (modified).	

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60079-0 (mod)	_1)	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements	EN 60079-0	2006 ²⁾
IEC 60079-1	_1)	Explosive atmospheres - Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures "d"	EN 60079-1	2007 ²⁾
IEC 60079-2	_1)	Explosive atmospheres - Part 2: Equipment protection by pressurized enclosure "p"	-	-
IEC 60079-7	_1)	Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by Increased safety "e"	EN 60079-7	2007 ²⁾
IEC 60079-10	_1)	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 10: Classification of hazardous areas	EN 60079-10	2003 ²⁾
IEC 60079-11	_1)	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"	EN 60079-11	2007 ²⁾
IEC 60079-14	_1)	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 14: Electrical installations in hazardous areas (other than mines)	EN 60079-14	2003 ²⁾
IEC 60079-15	_1)	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 15: Construction, test and marking of type of protection "n" electrical apparatus	EN 60079-15	2005 ²⁾
IEC 60079-19	_1)	Explosive atmospheres - Part 19: Equipment repair, overhaul and reclamation	EN 60079-19	2007 ²⁾
IEC 60364-6 (mod)	_1)	Low voltage electrical installations - Part 6: Verification	HD 60364-6	2007 ²⁾

²⁾ Valid edition at date of issue.

-

¹⁾ Undated reference.

Publication IEC 61241	<u>Year</u> Series	<u>Title</u> Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust	<u>EN/HD</u> EN 61241	<u>Year</u> Series
IEC 61241-1	_1)	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 1: Protection by enclosures "tD"	EN 61241-1 + corr. December	2004 ²⁾ 2006
IEC 61241-4	_1)	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 4: Type of protection "pD"	EN 61241-4	2006 ²⁾
IEC 61241-10	_1)	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 10: Classification of areas where combustible dusts are or may be present	EN 61241-10	2004 ²⁾
IEC 61241-11	_1)	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 11: Protection by intrinsic safety "iD"	EN 61241-11	2006 ²⁾
IEC 61241-14	2004	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 14: Selection and installation	EN 61241-14	2004

CONTENTS

FC	PEWC)RD		4				
IN	TRODU	JCTION		6				
1	Scop	• e		7				
2		mative references						
3		erms and definitions						
4			uirements					
	4.1		nentation					
	4.2		Qualification of personnel					
	4.3	•	tions					
		4.3.1	General					
		4.3.2	Grades of inspection					
		4.3.3	Types of inspection					
	4.4		ic inspections					
		4.4.1	Personnel					
		4.4.2	Fixed installations					
		4.4.3	Moveable equipment					
	4.5		uous supervision by skilled personnel					
		4.5.1	Concept	13				
		4.5.2	Objectives					
		4.5.3	Responsibilities	13				
		4.5.4	Frequency of inspection					
		4.5.5	Documents					
		4.5.6	Training	14				
	4.6	Maintenance requirements						
		4.6.1	Remedial measures and alterations to equipment					
		4.6.2	Maintenance of flexible cables					
		4.6.3	Withdrawal from service					
		4.6.4	Fastenings and tools					
	4.7		nmental conditions					
	4.8		on of equipment					
		4.8.1	Installations other than intrinsically safe circuits					
		4.8.2	Intrinsically safe installations					
		4.9 Earthing and equipotential bonding						
	4.10		c conditions of use					
	4.11	the state of the s						
	4.12		tion schedules (Tables 1 to 4)					
		4.12.1	Equipment is appropriate to the EPL/zone requirements of the location	18				
			Equipment group is correct					
			Equipment maximum surface temperature is correct					
			Equipment circuit identification					
			Cable gland					
			Type of cable is appropriate					
			Sealing					
			Fault loop impedance or earthing resistance					
		0	. aan top impodemos of outtiming foototanoonininininininininininininininininini					

		4.12.9	Insulation resistance	19			
		4.12.10	Overload protection	19			
5	Addit	ional ins	spection schedule requirements	19			
	5.1	• •	f protection "d" – Flameproof enclosure (see Table 1 and IEC 60079-1)				
	F 2	5.1.1	Flameproof joints (see IEC 60079-1)				
	5.2		f protection "e" – Increased safety (see Table 1 and IEC 60079-7)				
	5.3		Overloadsf protection "i" and "iD" – Intrinsic safety (see Table 2 and IEC 60079-11 61241-11)				
			General				
		5.3.2	Documentation				
		5.3.3	Labelling				
		5.3.4	Unauthorized modifications				
		5.3.5	Associated apparatus (safety interface) between intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits				
		5.3.6	Cables				
		5.3.7	Cable screens				
		5.3.8	Point-to-point connections				
		5.3.9	Earth continuity of non-galvanically isolated circuits				
			Earth connections to maintain the integrity of the intrinsic safety				
			Intrinsically safe circuit earthing and/or insulation				
			Separation between intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits				
	5.4		f protection "p" and "pD" – Pressurized enclosure (see Table 3 and 079-2 or IEC 61241-4)				
	5.5	Type o	f protection "n" (see Table 1 or 2 and IEC 60079-15)	22			
		5.5.1	General				
		5.5.2					
	5.6		f protection "tD" – Protection by enclosure (see Table 4 and 241-1)	22			
	5.7	Types of protection "m" and "mD" (encapsulation), "o" (oil-immersion) and "q" (powder-filling)					
6	Inspe	ction so	chedules	23			
Anı	nex A	(informa	ative) Typical inspection procedure for periodic inspections	28			
			ive) Knowledge, skills and competencies of "responsible persons", as with executive function" and "operatives"	29			
Anı enc	nex C compa	(informa	ative) Introduction of an alternative risk assessment method equipment protection levels" for Ex equipment	31			
Bib	liograp	ohy		36			
Tal	ole 1 –	Inspect	tion schedule for Ex "d", Ex "e" and Ex "n" installations (D = Detailed,	00			
			isual)				
			tion schedule for Ex "i", "iD" and "nL" installations				
			tion schedule for Ex "p" and "pD" installations				
Tal	ole 4 –	Inspec	tion schedule for Ex "tD" installations	27			
Tal	ole C.1	Trad	itional relationship of EPLs to zones (no additional risk assessment)	33			
Tal	ole C.2	e – Desc	cription of risk of ignition protection provided	34			

INTRODUCTION

Electrical installations in hazardous areas possess features specially designed to render them suitable for operations in such atmospheres. It is essential for reasons of safety in those areas that, throughout the life of such installations, the integrity of those special features is preserved; they therefore require initial inspection and either

- a) regular periodic inspections thereafter, or
- b) continuous supervision by skilled personnel

in accordance with this standard and, when necessary, maintenance.

ration of h. of the specie. NOTE Correct functional operation of hazardous area installations does not mean, and should not be interpreted as meaning, that the integrity of the special features referred to above is preserved.

EXPLOSIVE ATMOSPHERES –

Part 17: Electrical installations inspection and maintenance

1 Scope

This part of IEC 60079 applies to users and covers factors directly related to the inspection and maintenance of electrical installations within hazardous areas only, where the hazard may be caused by flammable gases, vapours, mists, dusts, fibres or flyings.

It does not include:

- other fundamental installation and inspection requirements for electrical installations;
- the verification of electrical equipment;
- the repair and reclamation of explosion protected equipment (see IEC 60079-19).

This standard supplements the requirements of IEC 60364-6.

In the case of dusts, fibres or flyings the level of housekeeping may influence the inspection and maintenance requirements.

This standard is intended to be applied where there can be a risk due to the presence of explosive gas or dust mixtures with air or combustible dust layers under normal atmospheric conditions. It does not apply to

- underground mining areas,
- areas where a risk can arise due to the presence of hybrid mixtures,
- dusts of explosives that do not require atmospheric oxygen for combustion,
- pyrophoric substances.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60079-0, Explosive atmospheres – Part 0: Equipment – General requirements

IEC 60079-1, Explosive atmospheres – Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures "d"

IEC 60079-2, Explosive atmospheres – Part 2: Equipment protection by pressurized enclosures "p"

IEC 60079-7, Explosive atmospheres – Part 7: Equipment protection by increased safety "e"

IEC 60079-10, Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 10: Classification of hazardous areas

IEC 60079-11, Explosive atmospheres – Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"

IEC 60079-14, Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 14: Electrical installations in hazardous areas (other than mines)

IEC 60079-15, Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 15: Construction, test and marking of type of protection "n" electrical apparatus

IEC 60079-19, Explosive atmospheres – Part 19:Equipment repair, overhaul and reclamation

IEC 60364-6, Low-voltage electrical installations – Part 6: Verification

IEC 61241 (all parts), Combustible dust

IEC 61241-1, Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 1:Protection by enclosures "tD"

IEC 61241-4, Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 4: Type of protection "pD"

IEC 61241-10, Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 10: Classification of areas where combustible dusts are or may be present

IEC 61241-11, Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 11: Protection by intrinsic safety "iD"

IEC 61241-14:2004, Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 14: Selection and installation

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60079-0 and the following apply.

NOTE Additional definitions applicable to explosive atmospheres can be found in Chapter 426 of the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) IEC 60050 (426).

3.1

close inspection

inspection which encompasses those aspects covered by a visual inspection and, in addition, identifies those defects, such as loose bolts, which will be apparent only by the use of access equipment, for example steps, (where necessary), and tools

NOTE Close inspections do not normally require the enclosure to be opened, or the equipment to be deenergized.

3.2

continuous supervision

frequent attendance, inspection, service, care and maintenance of the electrical installation by skilled personnel who have experience in the specific installation and its environment in order to maintain the explosion protection features of the installation in satisfactory condition

3.3

detailed inspection

inspection which encompasses those aspects covered by a close inspection and, in addition, identifies those defects, such as loose terminations, which will only be apparent by opening the enclosure, and/or using, where necessary, tools and test equipment